

## Avvertenze e informazioni di sicurezza per i prodotti Duplo

La sicurezza personale e quella del cavallo sono per noi una priorità assoluta. A seguito del GPSR, abbiamo ampliato in modo completo le nostre istruzioni di sicurezza per fornire in tale modo le migliori informazioni possibili.

- > Le istruzioni di sicurezza per l'uso e la lavorazione sono disponibili nelle pagine da 1 a 12.
- > Le istruzioni di sicurezza per l'uso quotidiano sono disponibili a partire da pagina 13.
- > Le informazioni dei diversi settori con sovrapposizioni sono state integrate per mezzo di riferimenti incrociati.



Sul sito [www.duplo-frank.de/it/sicurezza-articoli-commerciali](http://www.duplo-frank.de/it/sicurezza-articoli-commerciali) si trovano ulteriori informazioni sui prodotti per la ferratura e gli articoli per la cura disponibili nel nostro assortimento.

### 1. Rischi dovuti a un'applicazione o uso errato o non conforme dei nostri prodotti

**Se il cavaliere/proprietario del cavallo non acquista direttamente i nostri prodotti ma tramite un maniscalco, è compito del maniscalco discutere con il cavaliere/proprietario del cavallo tutti gli aspetti di sicurezza relativi all'uso dei nostri prodotti e informarlo in modo adeguato.**

#### NOTA

Il pareggio degli zoccoli degli equini comporta potenziali rischi e deve essere effettuato unicamente da professionisti qualificati. Per minimizzare i pericoli, garantisca un ambiente di lavoro sicuro, verifichi attentamente le condizioni circostanti e si accerti di disporre di spazio sufficiente per operare in modo adeguato.

Faccia attenzione anche alle attrezzature personali di protezione, rispetti le norme di sicurezza vigenti e utilizzi esclusivamente strumenti e dispositivi certificati.

Tutti i prodotti devono essere utilizzati esclusivamente come indicato nelle istruzioni e nelle avvertenze di sicurezza disponibili sul nostro sito web. L'adattamento, la modifica o l'applicazione allo zoccolo del cavallo devono essere sempre concordati con il maniscalco sul posto. La ditta H. Frank Kunststofftechnik GmbH declina ogni responsabilità per l'uso improprio dei prodotti o per danni e perdite derivanti dall'uso di un prodotto in modi non descritti nel nostro catalogo o nelle istruzioni allegate.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un uso errato o negligente, da abilità manuali inadeguate, o da una mancanza di controllo su situazioni equestri rischiose. I nostri prodotti non sono destinati alla diagnosi o al trattamento di malattie.

### 2. Rischi derivanti dal lavoro con i nostri prodotti:

#### Istruzioni per i maniscalchi durante la ferratura/l'incollaggio/la ferratura Cast

Il termine „maniscalco” include tutte le persone che lavorano sugli zoccoli degli equini o che utilizzano i nostri prodotti. Tutti i lavori con dispositivi ortopedici o ferri da cavallo devono essere eseguiti con la massima attenzione professionale e in condizioni di sicurezza ottimali.

#### 2.1. Rischi durante il lavoro con il materiale plastico

##### DPI!!!

Prestare attenzione sia durante la levigatura della plastica che durante la saldatura di materiali plastici a garantire una ventilazione adeguata e l'utilizzo di dispositivi di protezione individuale (DPI).



##### NOTA

La plastica non è tutta uguale. I nostri prodotti sono realizzati con sostanze chimiche e materiali sintetici che non rappresentano un pericolo per la salute. Tuttavia, durante il lavoro con materiali plastici, è necessario osservare alcune precauzioni per proteggere la propria salute.

##### AVVISO

Non inalare la polvere di plastica generata durante la modifica delle ferrature e degli accessori o componenti. Per evitare infortuni, come ad esempio ustioni, tenere presente che durante la levigatura o la saldatura la plastica può raggiungere temperature fino a 200°C. Utilizzare dispositivi di protezione adeguati per proteggersi da eventuali rischi.

Evitare di bruciare materiali plastici per non inalare i fumi tossici e non inserire mai prodotti in plastica nella forgia. Durante la saldatura, assicurarsi che le linee di saldatura siano continue e stabili e che non esercitino pressione sulle aree sensibili dello zoccolo.



##### RIFERIMENTO

Osservare le consuete misure di sicurezza quando si utilizzano smerigliatrici angolari, smerigliatrici a nastro o pistole ad aria calda. Sono disponibili istruzioni separate per il nostro dispositivo di saldatura.

[www.duplo-frank.de/Dateien/dispositivo-sicurezza-ita.pdf](http://www.duplo-frank.de/Dateien/dispositivo-sicurezza-ita.pdf)

#### 2.2. Indicazioni generali per il lavoro con i nostri prodotti

##### NOTA

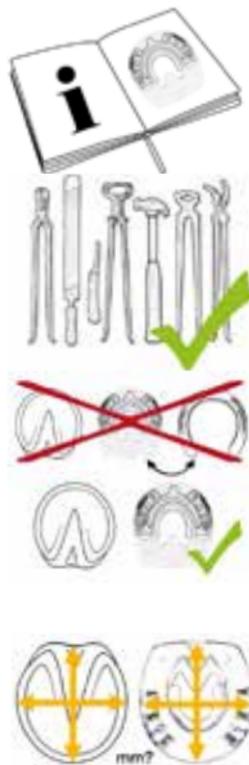
Utilizzi i nostri prodotti solo se possiede le conoscenze necessarie per un utilizzo corretto. Segua le nostre istruzioni di ferratura e le istruzioni generali sulla sicurezza.

Utilizzi esclusivamente gli strumenti adatti per lavorare con i nostri prodotti. Rispetti le consuete misure di sicurezza e le eventuali istruzioni aggiuntive di sicurezza e utilizzo fornite dai produttori degli strumenti e attrezzi.

Non posizioni un ferro Duplo tra lo zoccolo del cavallo e un convenzionale ferro di cavallo. Non posizioni un ferro Duplo sotto un ferro di cavallo convenzionale. Questo vale sia per i ferri in plastica pura che per i ferri compositi.

##### AVVISO

Esegui il pareggio dello zoccolo scalzo in modo professionale; scegliere di seguito la taglia della ferratura ottimale. La taglia errata della ferratura o un adattamento insufficiente della ferratura allo zoccolo possono aumentare il rischio che il cavallo perda la ferratura. Che si tratti di ferrature incollate, inchiodate o CAST, le ferrature distaccate rappresentano sempre un rischio per la sicurezza sia del Suo cavallo che dell'intera mandria.



##### RIFERIMENTO

Per ulteriori informazioni sull'adattamento e la modifica, visiti il sito online: [www.duplo-frank.de/it/faq-adattamento](http://www.duplo-frank.de/it/faq-adattamento).

#### 2.3. Rischio di lesioni causate dalle barbette

##### DPI!!!

Se utilizza una ferratura con barbette, presti attenzione a evitare tagli durante il lavoro. Le consigliamo di indossare sempre guanti protettivi. Durante la smerigliatura o la rimozione delle barbette è necessario proteggere gli occhi.



#### AVVISO

Faccia attenzione a posizionare correttamente le barbette della ferratura sullo zoccolo. Le barbette sporgenti aumentano il rischio di lesioni per il cavallo e la mandria.

Se utilizza il modello „Basic”, limi le barbette prima di fissare la ferratura per prevenire lesioni. Durante la smerigliatura delle barbette possono volare scintille. Usare adeguata protezione, soprattutto per gli occhi.



### 2.4. Rischio di dolori causati dall'inserito dentellato posizionato in modo errato

#### NOTA

L'inserito dentellato colorato e resistente si inserisce nell'orlo inferiore e aiuta a prevenire la torsione della ferratura inchiodata sullo zoccolo.

#### AVVISO

Un posizionamento scorretto dell'inserito dentellato sullo zoccolo può causare una pressione indesiderata su aree sensibili. Faccia sempre attenzione a posizionare correttamente l'inserito dentellato sullo zoccolo e, se necessario, rimuovilo limando l'inserito posizionato in modo errato.



### 2.5. Rischi aggiuntivi con una ferratura inchiodata

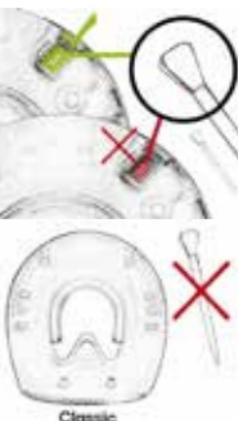
#### RIFERIMENTO

Per tutte le informazioni pertinenti, consulti le istruzioni: [www.duplo-frank.de/it/istruzioni-ferratura](http://www.duplo-frank.de/it/istruzioni-ferratura)

#### AVVISO

Faccia attenzione nella scelta dei chiodi corretti per la ferratura. È importante che la testa del chiodo non possa scivolare attraverso il foro della ferratura. Altrimenti, aumenta il rischio che il cavallo perda una ferratura.

La ferratura in materiale plastico „Classic” (in qualsiasi variante) non è stata progettata per l'applicazione inchiodata. Il rischio di perdita della ferratura e di lesioni sarebbe troppo grande se i chiodi non fossero adatti o non si fissassero correttamente nel materiale plastico.



### 2.6. Rischi aggiuntivi con una ferratura incollata

#### NOTA

Per esercitarsi in modo economico nella saldatura delle linguette adesive, offriamo nel nostro assortimento i cosiddetti „Kit esercizio”. Si prega di notare che i campioni contenuti nei kit non sono adatti come protezione per gli zoccoli!

#### 2.6.1. Rischio elevato dovuto alla colla impiegata

#### DPI !!!

Qualsiasi adesivo Lei utilizzi, faccia attenzione a indossare l'equipaggiamento di protezione personale adeguato e a garantire una ventilazione sufficiente.



#### AVVISO

Legga e segua attentamente le avvertenze e le istruzioni di sicurezza relative all'adesivo che intende utilizzare. Se l'adesivo viene ordinato tramite il nostro shop online, le avvertenze sono incluse nella spedizione, a meno che non siano già riportate direttamente sul prodotto.



#### RIFERIMENTO

Ulteriori informazioni sugli adesivi sono disponibili nella descrizione del prodotto online: [www.duplo-frank.de/it/senza-chiodi/colla-istantanea](http://www.duplo-frank.de/it/senza-chiodi/colla-istantanea)

#### 2.6.2. Minimiertes Risiko des Beschlagsverlustes mit korrekten Arbeitsmethoden

#### NOTA

Per ridurre il rischio di perdita della ferratura incollata, è fondamentale un'attenta preparazione dello zoccolo e una corretta applicazione delle linguette adesive e della ferratura.

#### RIFERIMENTO

Tutte le informazioni rilevanti per questa tipologia di ferratura sono disponibili nelle istruzioni di incollaggio: [www.duplo-frank.de/it/istruzione-incollatura](http://www.duplo-frank.de/it/istruzione-incollatura)

#### 2.6.3. Rischio ridotto di perdita della ferratura rimuovendo l'inserito dentellato

#### NOTA

Questo vale sia per l'inserito dentellato rigido colorato che per quello derivante dalla produzione.

#### CONSIGLIO

Tutti i modelli a punta aperta, il modello „Basic”, la piastra di base e le ferrature per pony non vantano un'inserito dentellato.

#### AVVISO

Per sicurezza, eliminare preventivamente tutti i dentini dell'inserito dentellato. Se i dentini non si fissano completamente nel corno dello zoccolo durante l'incollaggio, si potrebbe verificare successivamente una compressione delle linguette, compromettendo la stabilità e l'efficacia dell'applicazione adesiva.



#### 2.6.4. Ridurre il rischio di perdita della ferratura: la linguetta adesiva / il colletto adesivo

#### ATTENZIONE

A seconda della linguetta adesiva o del colletto adesivo, è possibile scegliere tra diversi gradi di durezza. Il grado di durezza del plastico influisce sulla resistenza alla rottura del prodotto e sulla sua flessibilità durante l'incollaggio. A seconda della temperatura, della muraglia e della disciplina equina, potrebbero sorgere dei problemi. La decisione su quale prodotto utilizzare per l'incollaggio è responsabilità del maniscalco.

##### 2.6.4.1. La flessibilità della linguetta adesiva

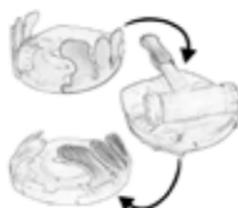
#### NOTA

Più la plastica è dura, più è difficile piegare le singole linguette. Può quindi essere opportuno optare per un materiale sintetico leggermente più morbido, soprattutto in caso di una muraglia irregolare.



#### AVVISO

Quanto più forti sono le forze che agiscono sul giunto adesivo, tanto maggiore è il rischio di perdita della ferratura.



#### CONSIGLIO

Con i prodotti più duri, può essere utile riscaldare leggermente le linguette già saldate prima dell'uso e lasciare che la ferratura riposi sulle linguette per qualche minuto, ad esempio appesantita con un martello. In questo modo le linguette si piegheranno verso la muraglia.

#### 2.6.4.2. Il carico della disciplina di equitazione del movimento del cavallo

##### AVVISO

Più morbida è la plastica, più facilmente si possono rompere le singole linguette. Nelle discipline equestri in cui la protezione dello zoccolo è sottoposta a movimenti particolarmente intensi (es. completo, salto ostacoli, barrel racing) e per cavalli che appoggiano il piede in modo particolarmente inclinato, il rischio di perdita della ferratura aumenta con la diminuzione della durezza della plastica utilizzata.



#### 2.6.4.3. L'effetto della temperatura

##### AVVISO

Con temperature più alte, la plastica diventa più morbida e flessibile. Pertanto, i prodotti più morbidi si rompono più rapidamente in estate rispetto a quelli più duri. In piena estate, sconsigliamo vivamente l'uso delle varianti soft o standard! Con temperature più basse, la plastica diventa molto più rigida e meno flessibile. Più duro è il prodotto, meno flessibile sarà durante l'inverno. (vedi anche 2.6.4.1)



#### 2.6.5. Rischio di perdita della ferratura elevato per prodotti per la cura dello zoccolo

##### AVVISO

Prodotti per la cura dello zoccolo a base di olio, applicati sulla muraglia, possono compromettere l'adesione tra le linguette adesive e lo zoccolo. Di conseguenza il rischio di perdita della ferratura aumenta.



##### CONSIGLIO

Si consiglia di sospendere l'uso del prodotto a tempo prima di applicare la ferratura adesiva.

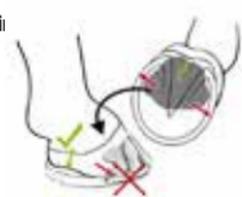
##### RIFERIMENTO

Vedi anche punto 2.7.1.

#### 2.6.6. Rischio di perdita della ferratura elevato per materiali di imbottitura

##### AVVISO

Assicurarsi che il materiale di imbottitura non fuoriesca lateralmente verso le linguette adesive. Il materiale di imbottitura potrebbe compromettere la stabilità dell'adesione tra le linguette e lo zoccolo.



##### VERWEIS

Siehe auch Punkt 2.7.1.

#### 2.7. Rischi aggiuntivi riguardante una ferratura ortopedica/terapeutica

##### ATTENZIONE

Qualsiasi ferratura con finalità ortopediche o terapeutiche richiede competenze tecniche adeguate.

Una ferratura errata o una lavorazione inadeguata possono aggravare le condizioni di salute del cavallo.

##### NOTA

I nostri prodotti non sono intenzionati per diagnosticare o curare malattie.

#### 2.7.1. Uso di prodotti per la cura, materiali di imbottitura e riparazione degli zoccoli

##### DPI!!

Molti di questi prodotti possono comportare rischi per la salute e richiedono l'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI), come guanti e protezioni per occhi e bocca. Garantire sempre una ventilazione adeguata.



##### ATTENZIONE

Per proteggere la salute vostra e quella del cavallo, seguite sempre le istruzioni di sicurezza e di utilizzo del produttore.

Un prodotto per la cura dello zoccolo inadeguato o un grado di durezza errato del materiale di imbottitura può, a seconda della situazione, peggiorare la situazione. È responsabilità del professionista scegliere il prodotto adeguato.

##### RIFERIMENTO

Vedi anche punti 2.6.5 e 2.6.6.

#### 2.7.2. Rischi riguardante la ferratura in caso di laminite

##### NOTA

I nostri modelli a punta aperta sono spesso definiti come „ferrature per laminite“. A seconda del cavallo e della situazione specifica dello zoccolo, anche altre ferrature possono essere adatte come ferrature in caso di laminite.

##### ATTENZIONE

Se si desidera utilizzare i nostri prodotti in caso di laminite acuta o cronica, si raccomanda vivamente di partecipare a un corso specifico e di collaborare con il veterinario responsabile. Una scelta errata della misura, del modello o una lavorazione non adeguata possono peggiorare la condizione del cavallo.



#### 2.7.3. Rischi aggiuntivi riguardante la ferratura a cuneo g

##### NOTA

Una ferratura a cuneo viene utilizzata per modificare l'angolo dello zoccolo. Si tratta di una ferratura ortopedica/terapeutica che deve essere eseguita solo da professionisti qualificati.

##### ATTENZIONE

Si consiglia di concordare sempre con il veterinario l'utilizzo del cuneo, l'angolo di sollevamento dei talloni e la durata dell'applicazione.



##### AVVISO

Senza competenze tecniche adeguate e una realizzazione personalizzata per il cavallo, possono verificarsi effetti negativi sull'apparato locomotore e sulla salute del cavallo.

#### 2.7.4. Rischi legati all'immobilizzazione con la ferratura Cast

##### DPI !!!

Quando si applica una ferratura Cast, indossare guanti protettivi adeguati. Durante la preparazione e il montaggio dei ganci di fissaggio Cast, è necessario proteggersi dalle punte dei ganci per evitare tagli. Durante la smerigliatura delle vite è necessaria una protezione oculare adeguata. Nel lavorare con il bendaggio Cast, si consiglia di utilizzare guanti monouso.



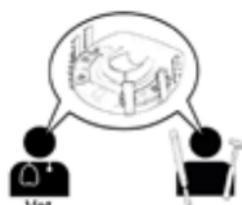
##### RIFERIMENTO

Tutte le informazioni relative a questa tipologia di ferratura sono disponibili nelle istruzioni per il hoof casting con bendaggio, ganci di fissaggio e ferratura: [www.duplo-frank.de/it/senza-chiodi/ganci-fissaggio](http://www.duplo-frank.de/it/senza-chiodi/ganci-fissaggio)

Inoltre, si prega di seguire le istruzioni di sicurezza fornite dal produttore del bendaggio Cast. Se acquistate il bendaggio nel nostro shop online, queste informazioni sono incluse, a meno che non siano già indicate sul prodotto stesso. Le istruzioni sono inoltre disponibili sul nostro sito

## AVVISO

Si tratta di una ferratura ortopedica/terapeutica che deve essere eseguita solo da esperti maniscalchi (eventualmente in collaborazione con il veterinario) per evitare effetti negativi sulla salute del cavallo.



Si tratta di una ferratura ortopedica/terapeutica che deve essere eseguita solo da esperti maniscalchi (eventualmente in collaborazione con il veterinario) per evitare effetti negativi sulla salute del cavallo.



Quando si avvolge lo zoccolo con il bendaggio Cast, prestare attenzione affinché la zona perioplica e la suola rimangano libere..



Durante la smerigliatura delle viti sporgenti possono generarsi scintille. Prestare attenzione alle misure di sicurezza e indossare adeguati DPI, in particolare una protezione oculare idonea.



## 2.7.5. Rischi dovuti a ramponi alti

### ATTENZIONE

Gli inserti filettati dei modelli Jumper e HDS Traction sono progettati principalmente per ramponi un po' più alti. In caso di una ferratura ortopedica/terapeutica, generalmente sconsigliamo l'uso di ramponi alti. Lo stesso vale per la ferratura a punta aperta dotata di una filettatura. Per non sovraccaricare ulteriormente la salute del cavallo a causa dei ramponi, consigliamo in questo caso di utilizzare solo ramponi di 6mm o 8mm



### RIFERIMENTO

Vedi anche il punto 2.8 con tutti i sottopunti sull'uso dei ramponi.

## 2.8. Rischi nell'uso di ramponi a vite e a compressione

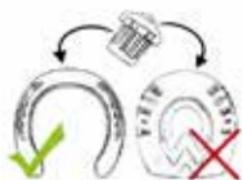
### ATTENZIONE

L'uso di qualsiasi tipo di ramponi comporta un rischio elevato di lesione nella mandria. Pertanto, l'uso dei ramponi dovrebbe essere concordato con il maniscalco, il proprietario del cavallo cavaliere (e, se necessario, il proprietario del maneggio).



### AVVISO

I nostri ramponi a compressione, i cosiddetti „Speedies”, sono adatti esclusivamente per l'uso con i ferri tradizionali. Gli Speedies non possono essere combinati con i nostri ferri Duplo alternativi. Per il resto, valgono le stesse indicazioni dei chiodi a vite.



## 2.8.1. Posizione degli inserti filettati (fori per i ramponi) sullo zoccolo

### NOTA

La posizione corretta per gli inserti filettati è nella zona del tallone. Se si utilizza un ferro dotato di quattro inserti filettati, i due inserti anteriori devono trovarsi sotto l'orlo inferiore.

### AVVISO

Scegliendo la forma e la dimensione corretta di un ferro dotato di fori per i ramponi, è fondamentale prestare attenzione alla posizione degli inserti filettati. Se gli inserti sono posizionati in modo incorretto, può aumentare il rischio di scivolamento; inoltre c'è il rischio di una pressione indesiderata sulle aree sensibili dello zoccolo



## 2.8.2. Utilizzo di una ferratura con inserti filettati senza ramponi

### AVVISO

Per evitare pressioni puntuali sullo zoccolo e per non compromettere la stabilità degli inserti filettati, proteggere sempre gli inserti filettati con tappi ciechi (tappi o tappi esagonali) per evitare l'accumulo di sporco.



## 2.8.3. Inserti filettati nel rivestimento in plastica

### NOTA

Per questo tipo di ferratura, i ramponi con flangia da 4 mm sono i più adatti per la salute del cavallo e la stabilità della ferratura.

### AVVISO

I nostri ramponi con flangia da 6 mm sono adatti solo in misura limitata, a seconda delle condizioni del terreno. Non utilizzate mai ramponi più alti, poiché gli inserti filettati potrebbero essere sollevati dalla loro posizione. Non utilizzate ramponi senza flangia per evitare pressioni puntuali sullo zoccolo



I ramponi „Nordic”, leggermente più alti, sono stati sviluppati esclusivamente per i paesi nordici. Con questi ramponi, è necessario assicurarsi in ogni momento che il rampone affondi completamente nel terreno. In caso contrario, l'utilizzo di questi ramponi potrebbe compromettere a lungo termine la stabilità della ferratura e la salute del cavallo.

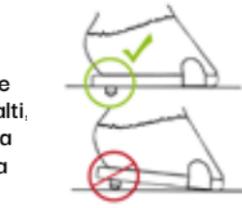
Le ferrature con inserti filettati non ancorati nel nucleo metallico non sono adatte per un cambio ripetuto tra tappi ciechi (vedi punto 2.8.2.) e ramponi. Un avvitarmento e svitamentoripetuto dei tappi ciechi compromette la tenuta degli inserti filettati nella ferratura.



## 2.8.4. Inserti filettati nel nucleo metallico (Straight Bar Shoes)

### AVVISO

Gli inserti filettati, saldamente ancorati nel nucleo metallico, sono generalmente adatti per ramponi leggermente più alti. Tuttavia, se il terreno è duro e il rampone non può affondare, secondo la nostra opinione i ramponi più alti dovrebbero essere utilizzati solo se necessario. L'uso permanente di ramponi più alti, specialmente su terreni duri, può avere un effetto negativo sulla salute del cavallo, sulla stabilità della ferratura e sulla sicurezza nella mandria. Non utilizzate ramponi più alti di quelli disponibili presso di noi e indicati per la vostra ferratura..



## 2.8.5. Utilizzo di ramponi nelle ferrature ortopediche/terapeutiche

### RIFERIMENTO

Vedi punto 2.7.5.

## 2.9. Rischio di lesioni durante l'uso di spikes

### ATTENZIONE

Gli spikes aumentano sia l'aderenza della ferratura sia il rischio di lesioni nella mandria - ma ovviamente in misura diversa rispetto ai ramponi. Sono paragonabili alle puntine al widiam per i ferri di cavallo tradizionali

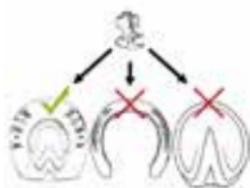


### NOTA

Il numero e la posizione esatta degli spikes nel rivestimento in plastica dipendono dalla discrezione del maniscalco sul posto. In linea di principio, le opzioni variano a seconda della ferratura utilizzata.

### AVVISO

Gli spikes sono adatti solo in combinazione con una ferratura composita con rivestimento in plastica o con una ferratura interamente in plastica. Gli spikes non sono adatti per l'uso con ferri di cavallo convenzionali. Gli spikes non devono essere avvitati direttamente nello zoccolo.



### 2.9.1. Rischi dovuti a un montaggio/posizione errata degli spikes

#### AVVISO

Per evitare pressioni su aree sensibili dello zoccolo, gli spikes nel rivestimento in plastica dovrebbero essere montati nell'area dell'orlo inferiore.

In nessun caso gli spikes devono essere avvitati verso il lato interno della ferratura, ovvero verso la superficie del suolo dello zoccolo. Se lo spike è troppo vicino al bordo della ferratura, il rivestimento in plastica potrebbe lacerarsi.



Se lo spike non è avvitato sufficientemente, può staccarsi facilmente e aumentare il rischio di lesioni per cavallo e cavaliere.

Se lo spike è avvitato troppo profondamente, non offre alcuna aderenza aggiuntiva e c'è il rischio che il filetto dello spike attraversi la ferratura fino allo zoccolo. Per garantire una presa affidabile, lo spike deve essere sempre avvitato correttamente.



## 2.10. Uso di una protezione della suola (Hoof Sole Protectors / HSP)

### NOTA

Rimuovete la bordatura di plastica il più precisamente possibile. Se rimane materiale residuo, i bordi interni del protettore della suola potrebbero non aderire correttamente, rendendo l'applicazione più difficile.

Prestate attenzione all'uso di dispositivi di protezione personale e garantite una ventilazione adeguata durante l'installazione dell'HSP.



### AVVISO

La saldatura deve seguire senza interruzioni l'intero bordo della protezione della suola per garantire stabilità. Rischi dovuti a saldature instabili:

- Potrebbe penetrare dello sporco, causando un accumulo di pressione indesiderato
- Perdita del HSP (protezione della suola)



## 2.11. Utilizzo delle Protective Insoles

### NOTA

Le nostre Protective Insoles sono solette per ferri tradizionali. Non sono adatte all'utilizzo in combinazione con ferrature composite.

### AVVISO

Assicuratevi che le solette siano saldamente posizionate nel ferro. Solo con un adattamento e un'applicazione corretti, la soletta può svolgere la sua funzione.

Un uso scorretto può comportare il rischio che la soletta si sposti all'interno del ferro o che si accumulino sporco tra la soletta e il ferro.



## 2.12. Rischi del riutilizzo di una ferratura usata

### NOTA

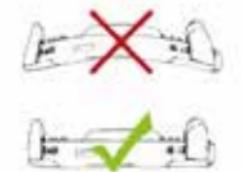
Se il nucleo metallico della ferratura è visibile a causa di un'usura estrema, generalmente sconsigliamo il riutilizzo. La decisione finale spetta comunque al professionista della mascalcia in loco.



### AVVISO

Prima di riapplicare la ferratura, è indispensabile raddrizzarla correttamente.

Un'inclinazione formatasi durante il periodo precedente potrebbe generare tensioni e pressioni sulla suola.



### ATTENZIONE

Considerate che una ferratura usata presenta un comportamento di scivolamento diverso rispetto a una nuova, simile a quello di un pneumatico invernale usurato. Controllate anche la profondità del profilo della ferratura. In caso di dubbio, per motivi di sicurezza, è sempre meglio optare per una ferratura nuova.



### PERICOLO

Se si desidera riutilizzare una ferratura adesiva, è necessario rimuovere completamente i residui di colla dalle linguette adesive. I vecchi residui comprometterebbero la nuova adesione. Spetta al cavaliere o al proprietario del cavallo monitorare sempre attentamente il benessere dell'animale e la scelta della ferratura. Se notate che il vostro cavallo non si adatta alla ferratura per qualsiasi motivo, consultate il vostro professionista della mascalcia. Proteggetevi utilizzando dispositivi di protezione individuale e assicurando un'adeguata ventilazione.



## 3. L'uso quotidiano dei nostri prodotti: Indicazioni per cavalieri e proprietari di cavalli durante il periodo di ferratura

### NOTA

Le ferrature composite sono sottoposte a rigorosi test e sono adatte a molte tipologie di cavalli e discipline.

Tuttavia, alcuni cavalli, a causa della conformazione degli arti o del loro movimento, potrebbero non trovarsi bene con queste ferrature.

Spetta al cavaliere o al proprietario del cavallo monitorare sempre attentamente il benessere dell'animale e la scelta della ferratura. Se notate che il vostro cavallo non si adatta alla ferratura per qualsiasi motivo, consultate il vostro professionista della mascalcia.

Il nostro team è disponibile per consigli, ma non possiamo fornire diagnosi a distanza.

### 3.1. Controllo regolare della protezione dello zoccolo

#### DPI !!!

Utilizzate dispositivi di protezione individuale adeguati, come guanti per prevenire tagli accidentali.



#### NOTA

Controllate quotidianamente, e prima di ogni attività con il cavallo, il corretto posizionamento delle ferrature composite e degli accessori utilizzati, per evitare la perdita della ferratura durante l'uso regolare.

Questo vale per tutte le modalità di fissaggio (inchiodate, incollate, o cast).

#### ATTENZIONE

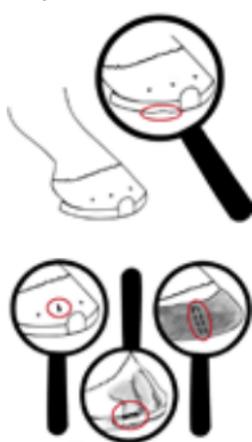
Per prevenire lesioni, controllate almeno una volta a settimana:...

... se sono formati bordi taglienti sulla ferratura.

... se i chiodi sono fuoriusciti nella ferratura inchiodata .

... se nell'incollaggio le connessioni tra linguette e zoccolo, e le saldature tra ferratura e linguette, sono intatte.

... se nella ferratura cast la fascia e i ganci sono integri e privi di sporgenze pericolose.



### 3.2. Cura regolare degli zoccoli

#### DPI !!!

Utilizzate dispositivi di protezione individuale adeguati, come guanti per prevenire tagli accidentali



#### 3.2.1. Rischi dovuti a corpi estranei sotto lo zoccolo o la ferratura

#### NOTA

La pulizia regolare degli zoccoli è essenziale anche per cavalli ferrati, per mantenere la loro salute.



#### AVVISO

È possibile che si incastrino pietre sotto lo zoccolo o che, nonostante le precauzioni e la bordatura integrata, si accumulino neve e ghiaccio durante l'inverno, creando situazioni pericolose.

#### 3.2.2. Rischi legati agli ingredienti dei prodotti per la cura

#### DPI!!!

Molti prodotti per la cura degli zoccoli richiedono l'uso di dispositivi di protezione personale, come guanti e protezioni per la bocca e gli occhi. Inoltre, è necessario garantire sempre un'adeguata ventilazione.



#### AVVISO

Leggete e seguite le istruzioni di sicurezza del produttore. Se acquistate il prodotto presso di noi, alleghiamo sempre istruzioni separate in caso non siano già riportate sulla confezione. Queste informazioni sono disponibili anche nel nostro shop online.



### 3.3. Velocità adeguata e stile di guida

#### ATTENZIONE

La proprietà di scivolamento delle ferrature composite su superfici scivolose (ad es. erba fresca tagliata, foglie bagnate) è paragonabile a quella di uno zoccolo non ferrato o di un ferro consumato senza ramponi.

Adattate sempre velocità e stile di guida al terreno, riducendo la velocità per prevenire incidenti.

Quando utilizzate ferrature composite su terreni scivolosi, è consigliabile aggiungere ramponi o spikes per migliorare l'aderenza.



### 3.4. Utilizzo di ramponi e spikes (ramponi a vite e ramponi a compressione)

#### RIFERIMENTO

Vedi i punti 2.8. (Ramponi) e 2.9. (Spikes) con tutti i relativi sottopunti.

#### AVVISO

I ramponi e gli spikes possono rappresentare un rischio per l'intera mandria, soprattutto in caso di cavalli che tendono a litigare tra loro. Consultatevi con il gestore del maneggio prima di utilizzarli.

#### ATTENZIONE

La scelta, il corretto posizionamento e il controllo quotidiano di ramponi e spikes sono responsabilità del cavaliere o del proprietario, in collaborazione con il professionista della mascalcia.

Controllate quotidianamente la stabilità dei ramponi o degli spikes e l'integrità degli inserti filettati.

Se un rampone è inclinato, ciò potrebbe indicare un problema con l'inserto filettato.



### 3.5. L'uso di una ferratura con inserti filettati senza ramponi

#### RIFERIMENTO

Vedi punto 2.8.2

### 3.6. L'uso del modello „SNOW”

#### AVVISO

La "Snow Edition" è stata progettata specificamente per l'utilizzo su neve ed è indicata per i cavalli che hanno problemi a causa dell'accumulo di neve sotto gli zoccoli. Senza protezioni aggiuntive, come spikes o ramponi, la Snow Edition potrebbe risultare più scivolosa rispetto ai modelli standard.

Sconsigliamo vivamente l'uso senza una protezione antiscivolo aggiuntiva.



### 3.7. Rischio elevato in caso di un nucleo metallico visibile

#### NOTA

Quando il nucleo metallico è visibile a causa dell'usura, la protezione dello zoccolo e l'ammortizzazione sono ancora garantite, e generalmente non è necessario sostituire immediatamente la ferratura.

#### AVVISO

Non appena l'anima metallica è visibile, aumenta il rischio di lesioni per il cavallo e per la mandria. Quando si decide di cambiare una ferratura, è essenziale considerare il comportamento del cavallo.

Verificare che il ferro di cavallo non presenti bordi taglienti. In caso di dubbio, consultate il vostro rifinitore di zoccoli per decidere se il ferro deve essere sostituito.



### 3.8. Il modello „Arizona“

#### NOTA

Nel modello „Arizona“, il bordo in acciaio è ricoperto solo in minima parte da materiale plastico, diventando visibile in breve tempo. In questo particolare tipo di ferro, ciò non indica un'usura accelerata o un consumo eccessivo.

#### ATTENZIONE

A causa del bordo in acciaio, il rischio di lesioni è maggiore rispetto ad altri modelli.

#### RIFERIMENTO

Vedi anche il punto 3.7 relativo al nucleo metallico visibile e all'usura.



### 3.9. Indicazioni per ferrature ortopediche/terapeutiche e ferrature per la laminite

#### NOTA

Se il vostro maniscalco utilizza i nostri prodotti per la ferratura ortopedica o terapeutica, ricordate che non sono destinati alla diagnosi o alla cura delle malattie. Tuttavia, un uso mirato in collaborazione con il veterinario può favorire il processo di guarigione, ad esempio in caso di laminite.

#### AVVISO

La maggior parte delle ferrature, anche se usate a scopo terapeutico, sono idonee per essere utilizzate durante l'equitazione. Questo include le ferrature aperte in punta, comunemente utilizzate per la laminite. Fanno eccezione le ferrature cast (vedi punto 3.10).

Non siamo in grado di giudicare fino a che punto il vostro cavallo possa essere caricato e quindi cavalcato durante questo periodo di ferratura.

Se un cavallo zoppica, è evidente a tutti che c'è un problema. Tuttavia, se il vostro cavallo in questa fase mostra solo una sensibilità al dolore in alcuni momenti o si muove semplicemente con maggiore cautela, potrebbe risultare meno sicuro sul terreno, ad esempio durante le passeggiate. Prestate quindi molta attenzione ai segnali del vostro cavallo, per garantire la vostra sicurezza e quella dell'animale.



### 3.10. Indicazioni per la ferratura cast

#### AVVISO

La ferratura cast è una forma particolare di ferratura terapeutica/ortopedica e non è adatta per l'equitazione



**Le indicazioni di sicurezza non sono esaustive. I cavalli sono animali vivi imprevedibili, il cui comportamento è influenzato da numerosi fattori che non possiamo prevedere o controllare completamente.**



[www.duplo-frank.de](http://www.duplo-frank.de)

#### Ferrature composite Duplo

H. Frank Kunststofftechnik GmbH  
Vorderfreundorfer Straße 20  
D-94143 Grainet  
Germania

Tel.: +49 (0)8585/96926-0  
Fax: +49 (0)8585/96926-119  
E-Mail: [info@duplo-frank.de](mailto:info@duplo-frank.de)